

# VIVALDI OPERA FESTIVAL

## PÅ BÖRSTRORP SLOTT

# LA FIDA NINFA

Opera i tre akter av Antonio Vivaldi

Libretto av Scipione Maffei

## SYNOPSIS

Handlingen utspelar sig på ön Naxos. Två bröder, Osmino och Tirsi, växte upp skilda från varandra på ön ovetande om deras släktskap. Osmino, omdöpt till Morasto av sina kidnappare har blivit vald av piratkungen Oralto att bli en av hans löjtnanter. Tirsi, nu kallad Osmino (hans broders riktiga namn) tillbringar sina dagar i välbehag.

### FÖRSTA AKTEN

Den första akten börjar när Oralto just har återvänt från ön Scyros, födelseplatsen för de unga två männen. Oralto har rövat med sig tre nya kidnappningsoffer - fåraherden Narete och hans två döttrar Licori och Elpina. Licori, tidigare trolovad till Osmino (nu Morasto), förblir trogen sin försvunne älskare.

I första akten går Morasto (den verkliga Osmino) för att leta efter de tre offren, i hopp om att få veta något nytt om sina föräldrar och om sin fästmö, Licori. Licori synes gömma sig i de djupa skogarna på ön, flyende från Oraltos försök till närmanden. Morasto finner nymfen Licori i sällskap med sin far Narete, men hon lyckas inte känna igen honom på grund av hans officersuniform. Under tiden har han lyckats, utan att röja sin egen identitet, erhålla nyheter om sina föräldrar från Licoris syster Elpina och hört om hans yngre broders kidnappning.

Fåraherden Narete finner namnen Licori och Osmino inristade på stammarna på ett oändligt antal träd i skogen. Fåraherden och hans döttrar tillkallar Juno, deras övervakare och beskyddare.

**1. Oralto, "Chi dal cielo"** - Den som av himlen och ödet inte blivit utvald ska själv söka sitt värde. Hela världen tillhör den starkaste. Den feiga själen är inte till någon nytta. Fattigdom kommer ifrån rädsla.

**2. Morasto, "Dolce fiamma"** - Min ljuva flamma! Kärlek! Mitt namn och min status fick jag inte behålla. Det var ödets vilja men mina känslor kunde inte ödet ändra. Jag var tvungen att vandra, men ödet kunde inte ta ifrån mig tanken på dig.

**3. Licori, "Selve annose"** - Uråldriga skogsdungar, gåtfulla skogar. Säg mig, om ni någonsin har sett en mer plågad själ än mig... Åh olyckliga tillflyktsort, olycksbringande klippor och branta sluttningar, att leva så här är inget liv....

**4. Licori, "Alma oppressa"** - Plågade själ från det grymma ödet som förgäves försöker att dämpa smärtan av kärlek som en annan smärta.... Samla ihop dina tankar och sväva, om du inte är galen så ska du lida av smärtan av kedjan om din fot och inte om ditt hjärta!

**5. Oralto, "Cor ritroso"** - Corrado som inte är så väl medveten får ett infall men är inte ärlig. Han vägrar först det ena och sen skänker han det andra och är ännu mer slug, men utan att fråga den kloke om vad han vet.

**6. Terzzetto: Licori, Elpina, Narete, "S'egli è vero"** - Om det är sant att hans öde snurrar och lyckan ler mot honom kan han inte längre stanna och beskåda våra skador. Tiden har kommit för att ödet ska betala tillbaka en efter en, alla tragedier som under många år har plågat oss.

## ANDRA AKTEN

I andra akten berättar Licori, som hittills inte lyckats känna igen Morasto, för honom att hennes hjärta troget tillhör hennes försvunne älskare. Elpina har lugnat Osminos svartsjuka och hon tror att hon känner igen honom som hennes systers tidigare fästman. Licori är övertygad om att hon har återfunnit sin försvunne älskare, och faller i armarna på den falske Osmino som inte gör någonting för att motverka hennes övertygelse. Morasto ser mållös det lyckliga kärleksparet och faller i desperation.

**7. Licori, "Il mio core"** - Till dig som fick mitt hjärta, kommer jag alltid att vara trogen och aldrig ska det ändras. Om detta är bestående eller galenskap, så är mitt beslut antingen trohet eller fåfänghet.

**8. Osmino, "Ah che non posso"** - Åh, att jag inte kan, nej, sluta att älska den ljuva elden som tänder mitt hjärta. De är alldeles för vackra, de är alldeles för dyrbara, de strålande strålarna av min vackra sol och jag känner mig dragen överallt han vill, av en viss styrka som inte går att begripa.

**9. Narete, "Deh! Ti piega"** - Sänk dig! Samtyck! Se tårarna, avsky beklagandet, känn nåd och lättja. I sådana olyckliga katastrofer, i sådana bistra eländen kunde även du bli drabbad. Även vi har varit lyckliga men med ödet kan man inte veta.

**10. Quartetto: "Così sugl'occhi miei"** - Så i mina ögon. Nymf, vad har jag gjort? Jag klarar inte att lida mer..... Allt har fallit i glömska. Den som inte har känt en stor svartsjuka i sitt bröst vet inte vad smärta är. Likväl är hjärtat lätt för den som verkligen älskar och lika lätt blir sedan föraktet, hatet och ilskan.

## TREDJE AKTEN

Under tredje akten gör Oralto ett sista försök för att få Licori att ge efter för hans närmanden. Men, nymfen avvisar honom igen och försöker fly. Piraten sätter henne under löjtnant Morastos uppsikt. I hemlighet bestämmer sig Morasto för att arrangera flykten för sin älskade och hennes familj till Scyros. Men före avgången kräver Oralto att se Licori en gång till. Narete säger till honom att, tyvärr, har hon blivit slängd i vattnet, vilket då får piraten att bekänna sin förälskelse till den vackra nymfen och svär att han själv ska hämnas på hennes släkt när han återvänder. Licori, som har varit gömd, dyker upp och kastar sig i armarna på sin far. Morasto avslöjar till nymfen att han är den verkliga Osmino som tidigare har svurit sin trohet till henne. Licori, ryggar tillbaks, och säger i protest att det var enbart på grund av hennes trohet som hon accepterade närmanden av den falske Osmino. Narete upptäcker att den falske Osmino är Tirsi, Morastos bror. När dem förbereder sig för att fly Naxos, utbryter en fruktansvärd storm. Juno uppenbarar sig och begär av Eolo, vindens gud, att han stillar den fruktansvärda stormen. Han lovar och försäkrar en fridfull återfärd till Scyros för de tillfångatagna.

**11. Morasto, "Dite ohime"** - Säg, ack! Säg till slut, ska jag leva eller dö? Mitt liv närmar sig slutet och själen är nära att överge mig.

**12. Elpina, "Cento donzelle"** - Hundra ungmör, vackra och glada kommer att möta dig med blommor och bladkvistar. Med sånger och musik, glatt och glänsande, till dig ska hundra herdar komma.

**13. Licori "Dalla gioia"** - Av glädje och kärlek är mitt bröst nästan förtryckt. Det här är Osmino. Jag känner kärlek och det får mig att tro på honom.

**14. Orkestern spelar, ”Tempesta di mare”** - Havets storm med vinande vind, höga vågor och vattenkaskader.

**15. Eolo, ”Spiriti indomabili”** - Otämjbara andar. Vilken rysning. Överflödigt är stoltheten. Stig snabbt ned i dessa hemska grottor! Under lång tid kunde jag inte visa rädsla. Vad hjälper att bryta fotbojor av järn? Under mitt imperium är det bättre att visa rädsla.

**16. Coro finale, ”Non temer che splendera”** - Var inte rädd, solen kommer att lysa på himmelen och allt kommer att fröjdas. Grönska och blommor kommer att pryda marken. Men det kommer inte gagna de torftiga kärleksslavarna. Kunde han därför ha med sig de unga flickorna i sitt hjärta?

## SLUT

### PERSONERNA I OPERAN

Oralto, piratkung på ön Naxos: **Seo Miwon**, alt

Licori, den trogne nymfen: **Go Eun Lee**, sopran

Morasto, Licoris trolovade: **Benedetta Mazzetto**, mezzosopran

Elpina, Licoris syster / Eolo, vindens gud: Seo Miwon, alt

Narete, fåraherde: Benedetta Mazzetto, mezzosopran

Osmino, Morastos bror: Seo Miwon, alt

### VIVALDI OPERA FESTIVAL ENSEMBLE

Suzanna Lidegran, volin, konsertmästare & musikalisk ledare

Raffaele Spinello, oboe, lergök

Alessandro Marcato, oboe / tenor

Lars Forslund, mandolin

Lorenzo Parravicini, violoncello

Mario Parravicini, cembalo

Martine Vaffier, kontrabas